

114 年度 教育部學海築夢計畫

德國巴伐利亞邦、立陶宛維爾紐斯「巴伐利亞邦皇家宮殿、花園、湖泊修護保存中心、立陶宛國家藝術博物館—Pranas Gudynas 修護中心」

成果報告書

校系/所全銜：國立臺南藝術大學博物館學與古物維護研究所—古物維護組

計劃案主持人：張銘宏 專任助理教授

職涯探索學生：游智瑋

中華民國 115 年 04 月 14 日

目錄

立陶宛國家藝術 博物館—Pranas Gudynas 修護中心	3
Lietuvos dailes muziejus, Prano Gudyno restauravimo centras	3
一、前言	3
二、職涯探索機構介紹	4
三、職涯探索內容	8
德國巴伐利亞邦皇家宮殿 花園 湖泊修護保存中心	22
Bayerische Verwaltung der staatlichen Schlösser, Gärten und Seen.....	22
一、前言	22
二、職涯探索機構介紹	23
三、職涯探索內容	28
四、職涯探索之具體效益	41
(一) 加強拓展在校所學	41
(二) 不同的修復體系	41
(三) 感想與回饋	41
(四) 學校與各單位產學合作	42

立陶宛國家藝術 博物館—Pranas Gudynas 修復中心 Lietuvos dailes muziejus, Prano Gudyno restauravimo centras

一、前言

近年來文化資產在台灣越來越受到重視，相較於發展更早的歐、美國家，文物保存維護於台灣仍然是新的領域以及項目。因此藉由此次機會與歐美地區國家互相交流、汲取經驗，參考其保存維護人員的制度、培育方針，將經驗帶回台灣，能夠使台灣的文化資產維護保存帶來更新的技術與觀點。

位於立陶宛維爾紐斯的 Pranas Gudynas 修復中心隸屬於立陶宛國家美術館（Lithuanian national museum of art 以下簡稱 LNLM）—，是目前立陶宛最大的修復機構。涵蓋了 11 間立陶宛的博物館與美術館、藝廊，中心負責所有的館舍藏品維護，此次職涯探索的單位—修復中心的傢俱、油畫部門，中心配有足夠的設備資源以及人員，並且分工非常細，因此各部門的人員都非常專業，並且都很樂意與我分享他們的工作經驗、知識技術，十分切合此次前往的交流學習目的。

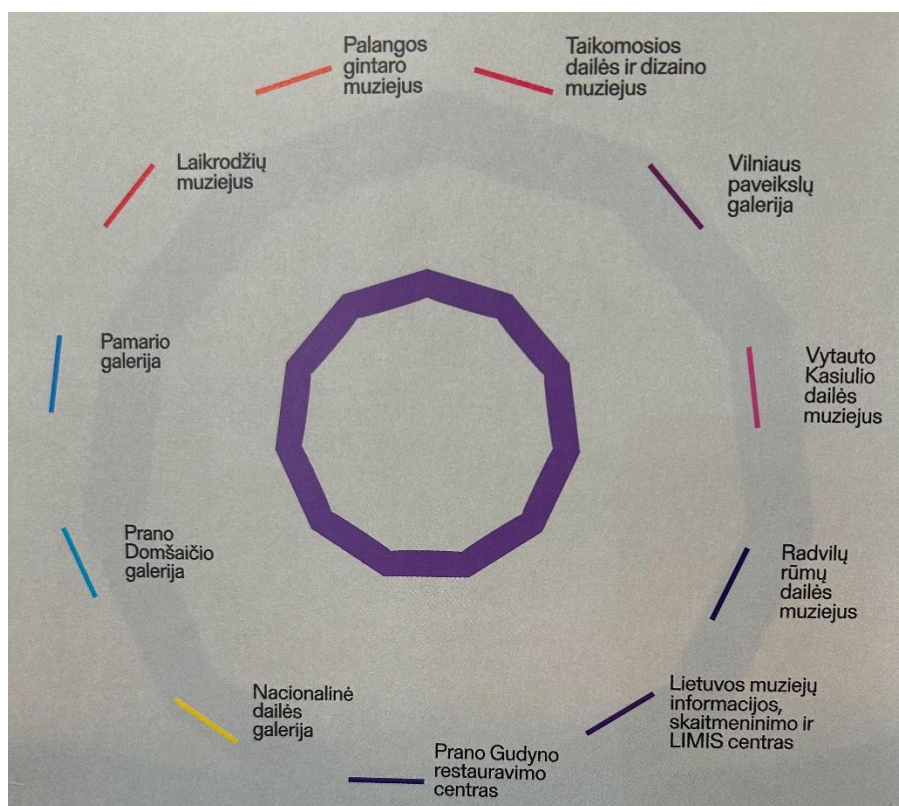
為期四個月的職涯探索中，分別由：Virginija Liūgienė（繪畫修復師）、Aistė Eitutytė（繪畫修復師）、Lukas Rakauskas（傢俱修復師）作為我的主要指導人。老師們以及其他同事們無私的交流與教學，讓我幾乎可以前往中心各部門觀摩學習，了解到中心各個面向，從中學習許多。同時也與他們分享了我在臺灣的所學，彼此互相交流學習。



立陶宛國家美術館—Pranas Gudynas 修復中心
Lietuvos nacionalinis dailės muziejus — Prano Gudyno restauravimo
centras

職涯探索期間：2025/07/30~2025/11/30

二、 職涯探索機構介紹



立陶宛國家美術館—Pranas Gudynas 修復中心
Lietuvos nacionalinis dailės muziejus—Prano Gudyno
restauravimo centras

官方標示設計採用紫色圓圈，涵蓋在內的博物館群各有代表色。

建立於 1978 年 12 月 13 日，立陶宛文化部長簽署了由立陶宛藝術博物館館長提議的法令，在立陶宛藝術博物館建立藝術品保護和修復中心。

最初的推動年份為 1946 年，當時在維爾紐斯藝術博物館（立陶宛國家藝術博物館的前身）建立了第一個繪畫修復工作室。從那時起，立陶宛就一直想建立修復實驗室，在那裡可以對博物館的物品進行科學的研究、保護和修復，保存修復專家可以為立陶宛博物館界提供一切必要的援助。現今，中心實驗室內有六十多位合格的專家，包括修復師、物理學家、化學家、生物學家和藝術史學家。

各專家之間的合作是該機構活動成功進行的最重要條件之一。該中心正在保護和修復裝飾藝術、視覺藝術、民間藝術、考古文物和人種學物品。對正在修復的藝術品進行技術和藝術史分析。

中心部門分別有：

1. 管理與科學

2. 科學研究部門：

- (1)化學分析
- (2)物理分析
- (3)生物劣化研究
- (4)攝影紀錄

3. 藝術品修復部門：

- (1)架上繪畫修復
- (2)紙質修復
- (3)木質多層彩繪修復

4. 應用藝術與考古部門：

- (1)織品
- (2)陶瓷、金屬
- (3)傢俱
- (4)畫框與貼金
- (5)考古文物

修復中心主要的工作包含了還蓋的所有館舍的日常維護以及文物保存整理、規劃，展覽期間也會前往各博物館支援文物展前檢視登錄。並且會與策展單位共同討論展示的方案可行性，給予展覽的建議、評估作品狀態。修復師們也會至各博物館館舍進行定期的檢視工作，如果有文物需要進行檢修，會聯繫專業運輸人員進行文物的運輸，不方便移動的文物修復師們會直接前往現場進行維護。同時中心也會進行安全教育訓練讓每位員工都能夠學習正規的化學溶劑應用、文物保存安全概念，這個訓練不只有修復中心的工作人員，修復師也會前往其他博物館進行教育宣導。

修復中心也積極推動教育推廣、交流活動，因此時常會有學生團體前來參觀修復中心，也包含許多大型對外開放的全民教育推廣活動。修復師們會介紹工作內容以及目前正在進行的計畫案。除了公家單位以及部門，修復中心偶爾也會接受私人機構或私人博物館的委託案件。修復中心也會投注經費讓修復師有機會前往他國進行交流活動

或是研討會的參與，也會不定期舉辦修復相關的講座。

本次職涯探索主要為家具部門與架上繪畫部門，介紹如下：

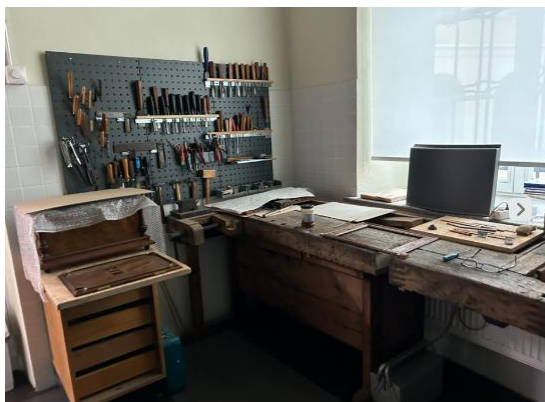
由於藏品為油畫居多因此繪畫部門是整個中心最多工作空間、最多修復師的地方，繪畫修復師約有 14 人。修復的文物大多為聯合的館舍的文物，從 16 世紀到近代的都有，也涵蓋的東歐其他國家的藝術作品，近年來因為烏俄戰爭的緣故中心也接收了一些來自烏克蘭的藏品。

以下修復空間皆為此次職涯探索的主要工作空間：



繪畫部門修復空間

一台公用電腦桌，側邊還有小房間專門放置修復書籍供修復師查詢資料，正中間為大理石桌，專門放置修復中藏品。



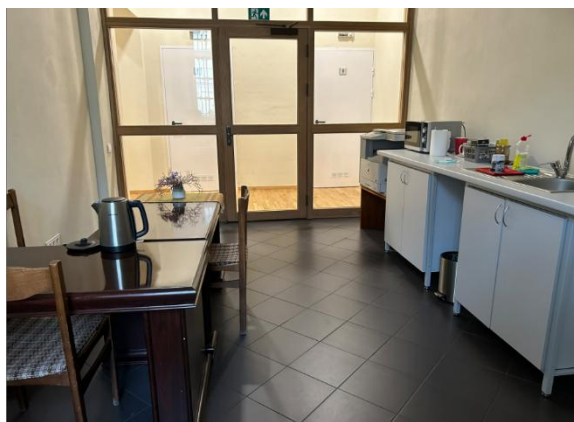
家具部門修復空間



繪畫部門修復空間



攝影室
包含可見光與不可見光
攝影設備，窗戶上有可
移動鉛版



休憩室(用餐區)

三、職涯探索內容



家具修復前攝影
UV 光攝影檢視表面
漆層種類



因為之後有一件立陶宛傳統家具-嫁妝箱要進來修復, 因此為了瞭解立陶宛家具歷史, 我們前往立陶宛家具博物館的庫房參觀



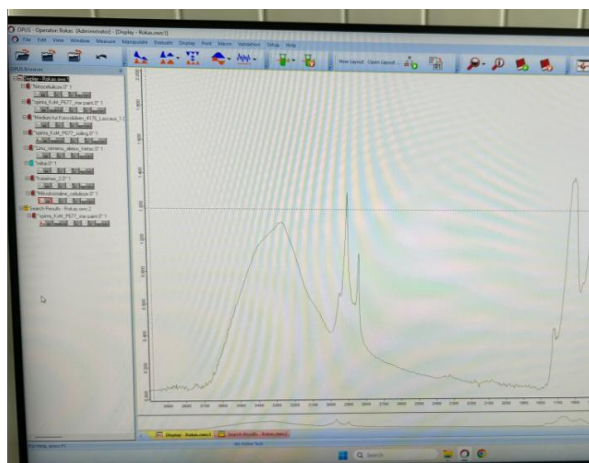
立陶宛傳統嫁妝箱需要進行清潔修復
裡面充滿了髒污、報紙黏貼, 外層使用礦物顏料進行彩繪



使用無酒精濕紙巾輕
輕擦拭表面髒汙



科學部門分析嫁妝箱
的色粉成分



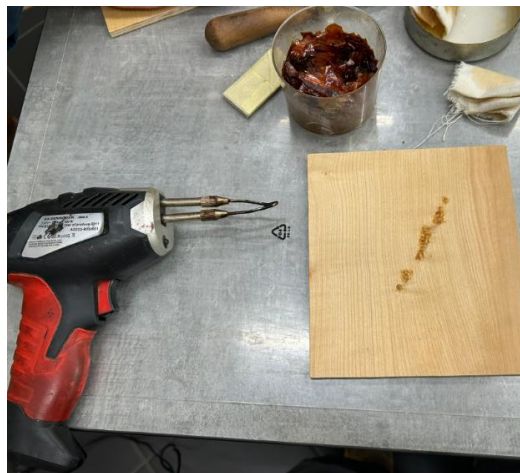
IRR 圖譜判讀分析



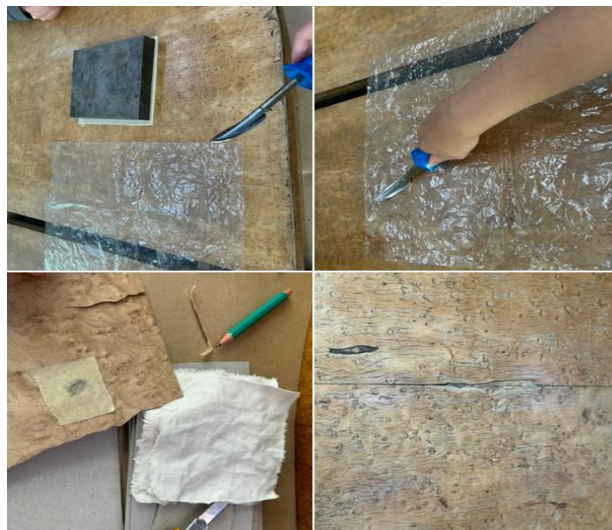
嫁妝櫃修復前攝影



法式拋光(蟲膠)
填補(蟲膠加熱、
Pumice 粉)



用電熱槍加熱蟲膠，
填補縫隙



桌面缺失和空鼓加固
填補

立陶宛國家博物館修復室參觀



金屬修復師介紹他正在清潔的錢幣



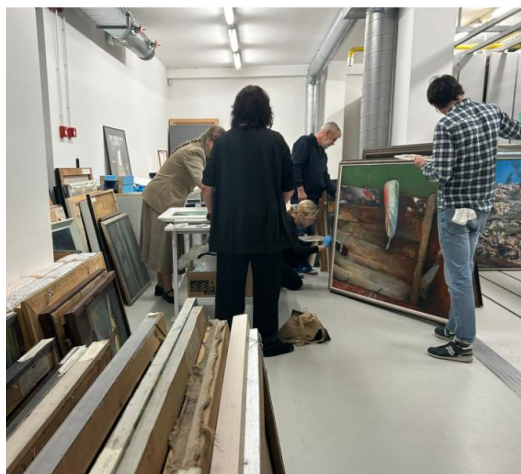
剛出土的陶瓷遺跡碎片, 修復師們正在想辦法拼接回去



金屬武器清潔加固



Klucel G 加固耶穌木雕



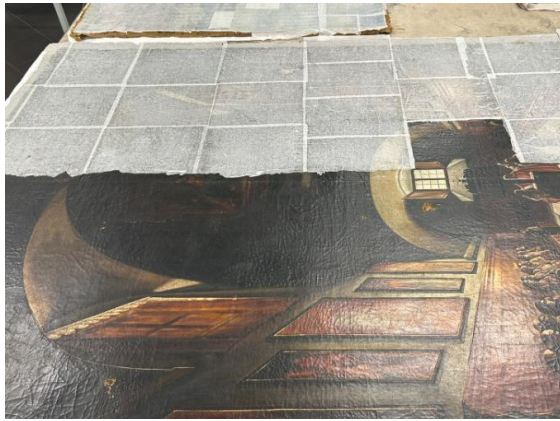
前往別館支援油畫緊急修復
加固



協助撤展捲收油畫



用牛皮紙繃緊畫布(暫時性)



Facing 19 世紀油畫作品



畫布封孔, 拆卸內框舊釘子



前往家具庫房檢視登錄

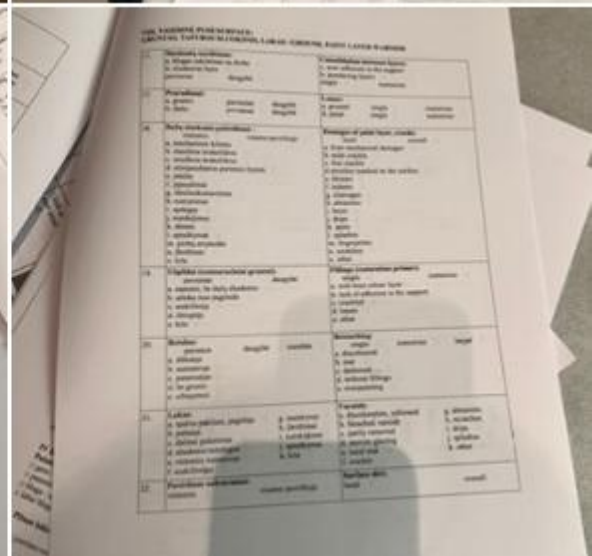
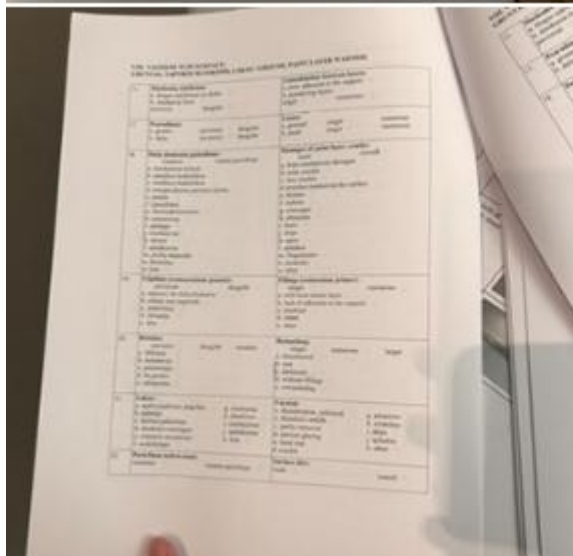
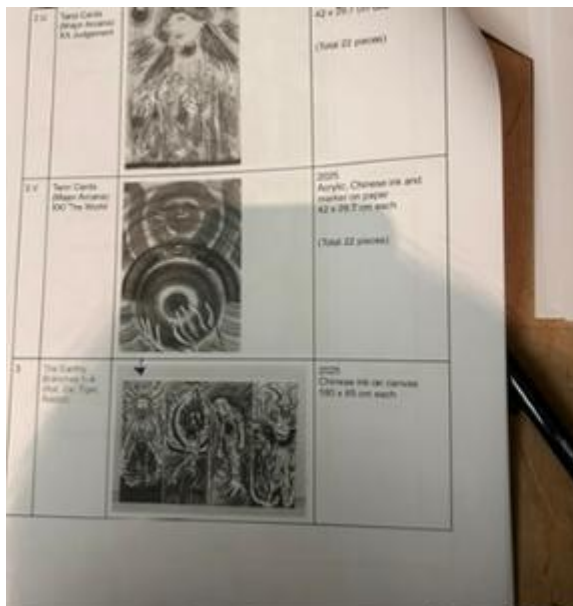




加固桌腳(動物膠)(上)

填補十字架(動物膠+碳酸鈣)





布展前置作業-協助檢視登錄, 確保作品沒有問題
作品清單核對、狀況檢視



PVA 坦培拉全色



外框全色填補



文物病蟲害案例講座



期末分享報告



期末分享報告



與指導老師和修復的油畫合照

德國巴伐利亞邦皇家宮殿 花園 湖泊修護保存中心

Bayerische Verwaltung der staatlichen Schlösser, Gärten und Seen

一、前言

德國巴伐利亞邦皇家宮殿 花園 湖泊修護保存中心歷屆已有許多學長姐前往實習，本所學生與該修復中心合作往來已有十餘年，中心對於本研究所學生評價優良。因此我也有幸可以前往該中心進行為期四個月的職涯探索。

學生目前就讀於國立台南藝術大學博物館學與古物維護研究所，主修油畫與木質文物修復。校內教師們授課非常扎實，成為一位修復師是漫道路，並且需要學習藝術、歷史、化學甚至物理，是一門綜合性的學科，台灣的修復已然發展三十餘年，不過相比歐洲的修復發展歷史仍相差甚遠。同時，歐洲也擁有許多文物保存相關組織，台灣的文物保存相關組織處於剛起步的階段，為此學生藉此機會申請至海外實習，希望藉此將所學經驗回饋分享至台灣。

此次於德國只有短短四個月，但由於出發前已與指導老師 Piening 先生進行通話，規劃未來實習想做甚麼、想學習的，因此前往單位便可以直接上手文物，並且老師也非常鼓勵我多走走看看，體驗不一樣的文化風俗，好好享受這次難得的職涯探索機會。

這次職涯探索參觀了不同城堡的修復工作、舉辦了漆器交流工作坊、木雕學習，以及老師們推薦的專業書籍閱讀，儘管多數為德文，閱讀起來相對吃力但仍舊收穫滿滿。

閒暇時段也搭乘大眾運輸至其他城市觀光，藉著歐洲大陸交通方便同時也前往了其他歐洲城市旅遊，體驗了各式文化，能夠有此機會走一遭要感謝身邊所有貴人。

二、職涯探索機構介紹

鑒於學長姐們對於該修復中心已有詳盡的說明與介紹，此報告便不再贅述，僅針對該中心成立、簡明歷史發展脈絡以及各部門做重點介紹。

德國巴伐利亞邦皇家宮殿 花園 湖泊修護保存中心

Bayerische Verwaltung der staatlichen Schlösser, Gärten und Seen (以下簡稱 BSV)，於十八世紀直屬於財政部管轄，被列為文化遺址，因此原先持有的家族必須拋售該文化遺址給國家，國家因此也肩負起維護責任，除卻宮殿，涵蓋的花園與湖泊也同屬管轄範疇。

於西元 2000 年成立的修復單位延續了十七世紀變發展的修復歷史與經驗，並且以該經驗作為發展根基，直至今日仍持續延續著修復的體系、日漸完善擴大。管理局總共負責巴伐利亞邦境內總共 45 座宮殿維護工作。內容涵蓋非常廣泛：壁畫、木雕、石雕、油畫、織品、金屬以及玻璃等等，修復部門依照材質分門別類成立了各自專屬的部門。



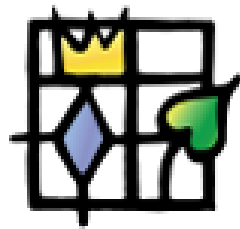
德國巴伐利亞邦皇家宮殿 花園 湖泊修護保存中心

Bayerische Verwaltung der staatlichen Schlösser, Gärten und Seen

職涯探索期間：2025/12/01~2026/04/03



橘色方框為修復中心所在



BSV 單位的標誌 皇冠代表宮殿 綠葉代表花園 藍格子代表湖泊

BSV 部門分為下列：

1. 管理部門

行政人事、經費預算、場地租借、門票、紀念品與出版品等等

2. 博物館部門

藏品、博物館規劃結構設計、藏品推廣研究，與修復部門配合互相調整展覽方向擬定每年度方針。

3. 建築部門

設計規劃與管理建築測量及研究

4. 花園部門

自然景觀維護、歷史花園的管理研究與執行

5. 修復中心

BSV 修復中心依文物材質設有多個專業部門，包含繪畫與雕像、傢俱與木質、織品、紙質、陶瓷與金屬，以及壁畫與石質文物修復等。該中心負責巴伐利亞邦宮殿與歷史建築中的文物保存與修復工作，藏品年代久遠且材質多樣，其修復流程與技術具高度專業性與複雜性。

修復部門的主要任務為維護宮殿內重要文物，並規劃與執行相關保存策略。修復師需定期對所負責之古典與當代文物進行狀況檢查，同時也協助館員進行日常維護。當文物出現劣化或損傷時，修復師會與館方共同評估其保存狀況，判斷是否需移送修復部門或採取原地處理。若文物需送往修復部門修復，則由館員與修復師共同負責包裝、監督運送及後續處理流程。部分修復工作會委託外部專業修復公司或機構進行，修復部門會統籌招標、審核監督，確保文物安全。

三 家具部門



工作室內部



大型機具木工房



學生專用木工工具櫃



休憩區



日常工作空間



辦公室

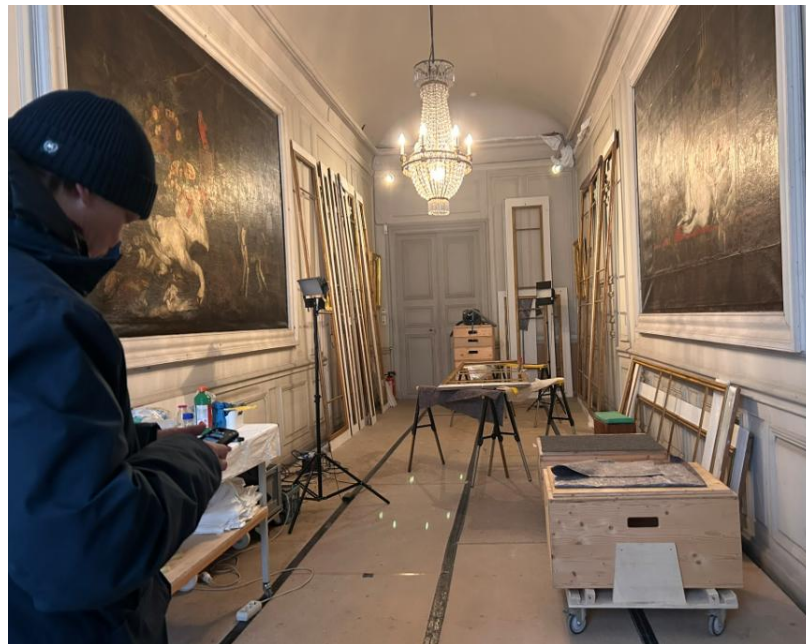


攝影區

三、職涯探索內容



和老師一起前往 Schleissheim 一起檢查除蟲進度



寧芬堡內部施工檢查



和 Tobias 一起用泡沫清潔家具金屬裝飾



和家具與織品部門老師一起前往馬廐博物館察看修復進度與討論



協助染料製作





檢視登錄漆桌



修復前攝影



TLC 樹脂檢測



修復前 UV 攝影



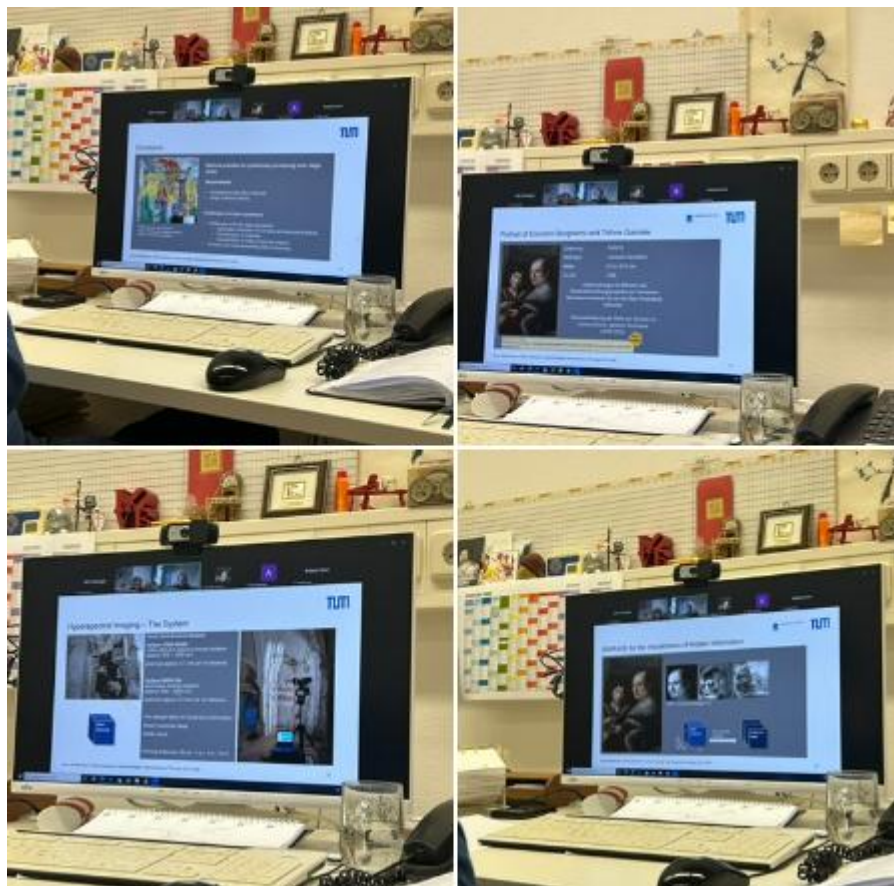
與老師們一起前往城堡內做地板清潔測試



修復案發表



指導老師的化學課



參與線上光譜儀講座



開車前往 Linderhof 把修好的畫擺回去



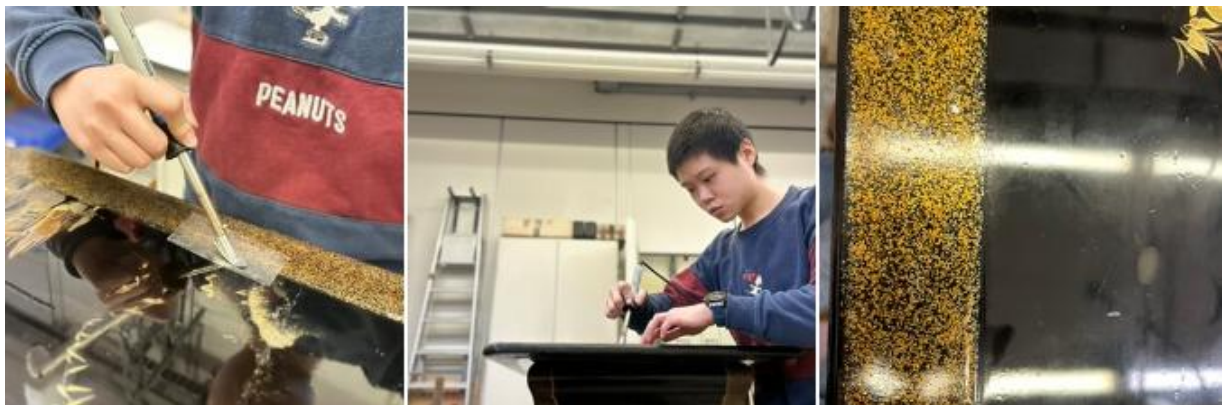
漆畫修復報告-檢測



木雕練習



木雕練習



漆桌修復



前往 Pagodenburg 進行勘查



正式使用溶劑清潔發霉地方



翻模學習與木雕練習



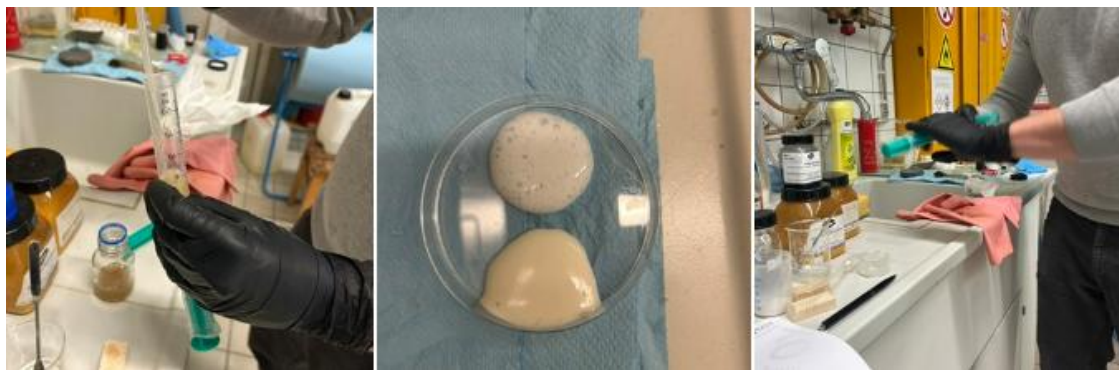
老師示範拋光



修復後攝影



木板雕刻



發泡填料製作講習



漆器交流工作坊



家具部門大合照

四、職涯探索之具體效益

（一） 加強拓展在校所學

此次實習前往立陶宛與德國兩國，增加了對於文物修復上的知識。儘管兩國皆屬歐洲國家，在修復概念上以及使用的方法材料仍然不同，藉此可以從不同的角度切入，並且可以從中觀察各館、各國的修復保存限制與著重的議題。由於修復職業在歐洲以歷史悠久，歐洲各國都非常積極投入歷史文化保存領域，立陶宛與德國都非常歡迎來自各地的學生。

透過這次的機會，更加深我對於學校所學的理论知識，並且實際應用於案場，同時也汲取雙方各自的優點，可以互相比較、學習，反思台灣修復還有哪裏可以改善，並且也可以比較出台灣優於歐洲的地方。

（二） 不同的修復體系

歐洲的修復體系相較於台灣成熟許多，兩國皆有修復師等級劃分，並且修復學校於學士學位就可以攻讀，台灣仍需要等到碩士才有機會接觸系統性的修復學習。歐洲的分工相較於台灣更加地仔細，因此每一個領域的修復師都非常專精於自己的領域，台灣的體制比較簡單的分類，也因此修復師時常需要跨媒材處理緊急案件。時至今日，台灣的修復師仍然努力推動許多的職業保障內容、更加完善的修復體系。

（三） 感想與回饋

這段為期八個月的旅程，受到了許多貴人的幫助。同時也遇見了同期的實習生，立陶宛與德國的實習生透過長達一年的實習去探索該領域是否為自己所嚮往的，因此有實習生決定報考修復相關的科系持續深造，如果發現不適合他們也會及早思考並且轉換跑道，這一點台灣仍須努力，在台灣修復領域的實習門檻對於完全零經驗的學生來說非常高，幾乎不可能申請到，不論公家或是私人單位大部分都會要求是相關藝術背景、已經在修復領域學習至少一至二年等等，這令許多非藝術學習背景、完全沒有修復學習經驗但想藉由實習探索自己是否適合該領域的學生來說非常困難，如若未來可以參考立陶宛與德國的模式，開放名額讓想了解修復領域的各路學子們都有機會申請也是一個不錯的方向，並且修復領域實際上是跨領域的學科，如果能夠加入來自不同領域的學生肯定能使台灣修復領域更加成熟完善。

（四）學校與各單位產學合作

在立陶宛與德國實習期間，他們都非常積極推廣修復，並且不定期會舉辦對外開放的教育推廣活動，鼓勵學生、一般民眾走入修復室了解修復師的平日工作內容，並且開放很多機會給予當地學生以及國外學生前來進行實習、交流，兩國的修復室都有不同的材質部門，因此學生們可以提早接觸不同的媒材領域，甚至攝影、科學分析，透過這些體驗可以更加清楚自己究竟想往哪一條路前往，並且提早看見未來職場的工作模式以及會遇到的瓶頸。

文物修復師除卻課程的理論知識以外，其實也非常注重實際操作的經驗累積，近年來台灣有許多的修復講座以及相關活動，甚至修復的展覽，讓民眾更加了解何謂修復，如若未來有機會，建議各單位可以持續加深產學合作，協助學生們真正的走進職場領域。